

Porównanie tłumaczeń Liczb 26:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przemówił więc Mojżesz i Eleazar, kapłan, do nich na stepach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha, tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Mojżesz i kapłan Eleazar przekazali więc Izraelitom na stepach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przemówił więc Mojżesz i kapłan Eleazar do nich na równinach Moabu, nad Jordanem, <i>naprzeciw</i> Jerycha:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy rzekł Mojżesz, i Eleazar kapłan do nich na polach Moabskich, nad Jordanem przeciw Jerychu, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Mówili tedy Mojżesz i Eleazar, kapłan, na polu Moab nad Jordanem przeciw Jerychu, do tych, którzy byli
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Mojżesz więc i kapłan Eleazar na stepach Moabu, naprzeciw Jerycha nad Jordanem, tak zarządzili:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Mojżesz wraz z Eleazarem, kapłanem, przemówili do nich na stepach moabskich nad Jordanem naprzeciw Jerycha,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlatego Mojżesz i kapłan Eleazar – a było to na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha – tak im powiedzieli:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mojżesz więc i kapłan Eleazar tak zarządzili na równinach Moabu nad Jordanem, naprzeciwko Jerycha:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Mojżesz i kapłan Eleazar oświadczyli im zatem na stepach Moabu, nad Jordanem [naprzeciw] Jerycha:
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Mosze i Elazar kohen przemówili [do ludu] na równinach Moawu, nad Jordanem, blisko Jerycha:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І заговорив Мойсей і Елеазар священник з ними в Аравоті Моавському при Йордані коло Єрихону, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc Mojżesz oświadczył im na stepach Moabu, nad Jardenem jerychońskim, wobec kapłana Elazara, mówiąc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I Mojżesz oraz kapłan Eleazar odezwali się do nich na pustynnej równinie moabskiej nad Jordanem, naprzeciw Jerycha, mówiąc: